



**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकार मेरे पर्याप्त किशन मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही है। यदि कोई किशन ऐसे कारण अपने पक्ष करता है तो मेरी सहायता निरस की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता गमि "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये किया जाएगा, जो इस प्रकार मेरे सत्य है।
- 3) मैं नुस्खा करता हूं कि विस सहायता हेतु या ब्रैंच की जरूर है, उस तरिके का अधिक या अकेला हिस्सा किसी अन्य छोटीनियोंका बीच कम्पनी से न हो सकता है और न ही अधिक न हो सकता है।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकार मेरे हस्ताक्षर या थंब्स अपर्टी की जान लाभारा, मैं (आवेदक) अपनी सहायता को पूर्ण करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसकी जारीकरण" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो किशन इस प्रकार मेरे पास है, उसे "कोशिका" एवं न्यायी, दान, जागरूकाद्या दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी इसका माध्यम से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रति का किशन मेरे इसका के पहले या बाद मेरे करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" का न्यायी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बाहर से सहायता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और किशन जो कि सहायता के उद्देश्य से प्राप्तिकृत है युक्त स्वतः सहायता का दक्षता जीवी बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यायी अधिकृत अधिकारी होंगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक के हस्ताक्षर या थंब्स अपर्टी का लियान

**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करार)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इन्होंने अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से यशस्वीरों को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु मिलायित की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार मेरे नाम या नवीकरण करते हैं।

- 1) यह कि न ही किशन और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी भी संस्थान से उक्त योगी/प्राप्तकर्ता ये लेने वा ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदान होना चाहे। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता निम्न न्यायिक/लकड़ी हेतु मन्त्रा जीवी किशन जाता है तो अस्पताल किसी अन्य और सरकारी संस्था या किसी अन्य नगरपालिका सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण ये स्वयं करता जाता है कि अस्पताल द्वितीय पक्ष उक्त संस्थान से हेतु किसी और सरकारी संस्था या किसी अन्य नगरपालिका नहीं होती है।
2. "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता कोनमत वित्तीय प्रदूषित की जाती है। योगी पर इसका द्वारा दो नई संतान या किसी नये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव दी जाए एवं हस्ताक्षर के बीच का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी उक्त का कोई उदाहरण नहीं है। इसीलिये हस्ताक्षर में योगी के इतना सुनहरा और आजी जीवी नवीकरण योगी जीवी नवीकरण की होती है और "कोशिका" को कोई धूम्रका या किसी दूसरी इस वापसी में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
नवीकरण के लिए संस्कृति**

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)  
नाम व पद हस्ताक्षर अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery अंपरेशन की तिथि  4/10/2021	<b>Dr. SEEMAL GOYAL</b> M.B.B.S., M.S. (Ophthalm) DMC-91748, MO-SCEH (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) दालहर का नाम व हस्ताक्षर व गव. न.
---	---

अन्वरिक उपरोक्त हेतु

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
न्यायी हस्ताक्षर ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यायी हस्ताक्षर ।